



## Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
17 March 2008  
Russian  
Original: Spanish

---

**Шестьдесят вторая сессия**  
Пункт 113(d) повестки дня  
**Выборы для заполнения вакансий**  
**во вспомогательных органах и другие**  
**выборы: выборы пятнадцати членов**  
**Совета по правам человека**

### **Вербальная нота Постоянного представительства Чили при Организации Объединенных Наций от 15 февраля 2008 года в адрес Секретариата**

Постоянное представительство Чили при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое глубокое уважение Секретариату Организации Объединенных Наций и Управлению Верховного комиссара по правам человека и имеет честь сообщить им, что правительство Чили выдвинуло свою кандидатуру в состав Совета по правам человека на период 2008–2011 годов для участия в выборах, которые состоятся в мае 2008 года в Нью-Йорке.

В этой связи Постоянное представительство Чили имеет честь приложить в соответствии с положениями резолюции 60/251 Генеральной Ассамблеи информацию о добровольных обязательствах и обещаниях Чили в области защиты и поощрения всех прав человека (см. приложение).



## **Приложение к вербальной ноте Постоянного представителя Чили при Организации Объединенных Наций от 15 февраля 2008 года в адрес Секретариата**

### **Памятная записка**

Правительство Чили выдвинуло свою кандидатуру в состав Совета по правам человека Организации Объединенных Наций на период 2008–2011 годов. Выборы состоятся в мае 2008 года на сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций.

Защита и поощрение прав человека являются одним из краеугольных камней внешней политики Чили. Именно приверженность делу защиты и поощрения прав человека побудила Чили стать участником основных международных конвенций о защите основных прав и свобод:

### **Всемирная система — Организация Объединенных Наций**

1. Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации.
2. Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах.
3. Международный пакт о гражданских и политических правах.
4. Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания.
5. Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.
6. Конвенция о правах ребенка.
7. Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и их семей.

### **Региональная система — Организация американских государств**

1. Межамериканская конвенция о правах человека.
2. Межамериканская конвенция о запрещении пыток и наказании за них.
3. Межамериканская конвенция о предупреждении и искоренении насилия в отношении женщин и наказании за него.
4. Межамериканская конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении инвалидов.

Помимо этого, Чили подписало в этом году Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и Конвенцию о правах инвалидов.

На национальном уровне после восстановления демократии в Чили все правительства сознавали свою ответственность за восстановление социальной структуры общества, для чего необходимо было установить истину относительно того, что произошло в предыдущие годы. Именно поэтому в 1990 году

была создана Комиссия по установлению истины и примирению. Позже на смену ей пришла Корпорация по компенсации и примирению. Чили предпринимало постоянные и не имеющие прецедента в истории страны усилия для достижения конкретной цели — установления истины и достижения национального примирения.

Эти обязательства в отношении защиты и поощрения прав человека являются весьма широкими и основываются на политическом и социальном консенсусе, позволившем поставить соблюдение прав человека и основных свобод в число приоритетных вопросов нашей национальной жизни.

В национальном контексте правительство Чили уделяет особое внимание соблюдению и уважению прав человека меньшинств, а также наиболее уязвимых членов общества, особенно детей, коренных народов и всех групп населения, подвергающихся дискриминации. Приняв четко сформулированную и решительную государственную политику, Чили подчеркнуло признание культурного многообразия в качестве неотъемлемого права и элемента чилийского общества XXI века.

Что касается информационно-просветительской деятельности, то Чили продолжало организовывать учебные курсы по правам человека. Такого вида курсы являются непременной частью учебной подготовки военнослужащих большинства родов войск Вооруженных сил страны.

Следует напомнить о том, что первой специальной процедурой, учрежденной Организацией Объединенных Наций, была рабочая группа по положению в области прав человека, созданная в 70-е годы. Эта рабочая группа положила начало эпохе специальных процедур и, несомненно, способствовала в то время информированию международного сообщества о положении в области прав человека в Чили, обращая внимание на серьезные нарушения прав человека, совершаемые чилийским военным режимом.

Дружественные страны, которые пережили в чем-то аналогичные исторические ситуации, предоставили Чили возможность поделиться своим опытом в этой связи. Это позволило Чили осуществить программы международного сотрудничества в области прав человека.

Правительство Чили после восстановления демократии (1990 год) решительно способствовало нормотворчеству в различных областях прав человека и участвовало во всех переговорах с целью выработки международных документов для улучшения защиты и поощрения прав человека с нормативно-правовой точки зрения. В этой связи Чили с самого начала призывало учредить Совет по правам человека, который способствовал бы всеобщему уважению прав человека, поощрению этих прав и сотрудничеству в этой области, включая предотвращение нарушения вышеупомянутых прав и основных свобод.

В настоящее время с Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека ведутся переговоры по соглашению об открытии регионального отделения, мандат которого заключался бы в поощрении диалога с правительствами и межправительственными и неправительственными организациями с целью разработки и претворения в жизнь стратегий, программ и мер по поощрению и защите прав человека в странах региона.

На международном уровне Чили участвовало в работе основных форумов по правам человека. В течение четырех периодов Чили входило в состав бывшей Комиссии по правам человека (1947–1949 годы, 1963–1965 годы, 1992–1994 годы и 2002–2004 годы). Как член Комиссии Чили способствовало укреплению всеобщей системы защиты и поощрения прав человека и подчеркивало необходимость укрепления и углубления координации между различными механизмами контроля за соблюдением прав человека, а также способствовало повышению их эффективности наряду с недопущением дублирования функций.

Чили как будущий член Совета будет и далее поощрять все нынешние инициативы по созданию органа, который мог бы эффективно реагировать на вызовы, связанные с обеспечением уважения прав человека, действуя транспарентно и справедливо при рассмотрении всех вопросов и всегда признавая неделимость и взаимозависимость всех прав человека.

Что касается компетенции международных трибуналов по правам человека, то Чили с 1990 года признает обязательную юрисдикцию и компетенцию Межамериканского суда по правам человека. С 1990 года Чили вносит существенный вклад в укрепление межамериканской системы защиты и поощрения прав человека с помощью добровольных финансовых взносов и, в частности, путем демонстрации своей твердой приверженности полному и своевременно выполнению рекомендаций, постановлений и решений как Межамериканского суда по правам человека, так и Межамериканской комиссии по правам человека.

В заключение следует отметить, что Республика Чили располагает огромным опытом в деле поощрения и защиты прав человека, в основе которого лежит убежденность в необходимости уважения этих прав как гарантии демократической стабильности, а также убежденность в необходимости обеспечения того, чтобы нарушения прав человека, имевшие место в нашей недавней истории, никогда больше не повторились ни в одной части мира.

Членство в Совете по правам человека предоставит Чили возможность углубить свой вклад во всеобщую систему прав человека, поделиться своим опытом и тем самым способствовать созданию международного порядка, в центре которого находился бы человек.

Президент Чили Мишель Бачелет по случаю своего посещения Совета по правам человека заявила о своей поддержке процесса институционального развития Совета и создания механизма универсального периодического обзора, а также специальных процедур. Она подчеркнула важное значение мер по предотвращению нарушений и налаживанию диалога между правозащитными органами и странами. Ввиду важности этого заявления прилагаем его текст.